**Vyhodnotenie medzirezortného pripomienkového konania**

Nariadenie vlády Slovenskej republiky, ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 15 % obyvateľstva

|  |  |
| --- | --- |
| Spôsob pripomienkového konania |  |
| Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných | 41 /6 |
| Počet vyhodnotených pripomienok | 41 |
|  |  |
| Počet akceptovaných pripomienok, z toho zásadných | 10 /1 |
| Počet čiastočne akceptovaných pripomienok, z toho zásadných | 4 /0 |
| Počet neakceptovaných pripomienok, z toho zásadných | 27 /5 |
|  |  |
| Rozporové konanie (s kým, kedy, s akým výsledkom) |  |
| Počet odstránených pripomienok |  |
| Počet neodstránených pripomienok |  |

Sumarizácia vznesených pripomienok podľa subjektov

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Č.** | **Subjekt** | **Pripomienky do termínu** | **Pripomienky po termíne** | **Nemali pripomienky** | **Vôbec nezaslali** |
| 1. | Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky | 5 (5o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 2. | Ministerstvo financií Slovenskej republiky | 2 (2o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 3. | Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky | 3 (3o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 4. | Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky | 1 (0o,1z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 5. | Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky | 2 (2o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 6. | Obec Zemné | 1 (1o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 7. | Verejnosť | 22 (22o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 8. | Združenie slovenskej inteligencie | 5 (0o,5z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 9. | Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 10. | Národný bezpečnostný úrad | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 11. | Národná banka Slovenska | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 12. | Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky - Sekcia legislatívy | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 13. | Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 14. | Ministerstvo obrany Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 15. | Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 16. | Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 17. | Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 18. | Protimonopolný úrad Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 19. | Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Úrad vlády Slovenskej republiky, odbor legislatívy ostatných ústredných orgánov štátnej správy) | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 20. | Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 21. | Štatistický úrad Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 22. | Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 23. | Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 24. | Asociácia zamestnávatelských zväzov a združení Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 25. | Generálna prokuratúra Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 26. | Únia miest Slovenska | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 27. | Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 28. | Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 29. | Úrad vlády Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 30. | Úrad pre verejné obstarávanie | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 31. | Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 32. | Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 33. | Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 34. | Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 35. | Najvyšší súd Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 36. | Národná rada Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 37. | Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 38. | Odbor aproximácie práva sekcie vládnej legislatívy Úradu vlády SR | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 39. | Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 40. | Združenie miest a obcí Slovenska | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 41. | Splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 42. | Konfederácia odborových zväzov Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 43. | Republiková únia zamestnávateľov | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 44. | Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 45. | Konferencia biskupov Slovenska | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 46. | Asociácia priemyselných zväzov a dopravy | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
|  | Spolu | 41 (35o,6z) | 0 (0o,0z) |  |  |

Vyhodnotenie vecných pripomienok je uvedené v tabuľkovej časti.

|  |  |
| --- | --- |
| Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke: | |
| O – obyčajná | A – akceptovaná |
| Z – zásadná | N – neakceptovaná |
|  | ČA – čiastočne akceptovaná |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Subjekt** | **Pripomienka** | **Typ** | **Vyh.** | **Spôsob vyhodnotenia** |
| **MDaVSR** | **K § 2** V § 2 odporúčame na konci pripojiť tieto slová: „v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z.“. | O | A | Text upravený v zmysle pripomienky. |
| **MDaVSR** | **K predkladacej správe** V predkladacej správe odporúčame vypustiť predposledný odsek, keďže podľa Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky všeobecná časť dôvodovej správy má obsahovať zhrnutie vybraných vplyvov. | O | A | Text upravený v zmysle pripomienky. |
| **MDaVSR** | **K predkladacej správe** V predkladacej správe odporúčame zaviesť skratku „(ďalej len „nariadenie vlády SR č. 221/1999 Z. z.“)“ pri prvom použití. | O | ČA | Text bol upravený tak, že sa uvedené nariadenie uvádza v rámci predkladacej správy iba na jednom mieste – zavedenie skratky už nie je potrebné. |
| **MDaVSR** | **K prílohe** V prílohe za odkazom 1 odporúčame vložiť znak „)“. | O | A | Text upravený v zmysle pripomienky. |
| **MDaVSR** | **K dôvodovej správe** Vo všeobecnej časti dôvodovej správy odporúčame skratku „Nariadenia vlády“ uviesť malým začiatočným písmenom a doplniť vplyvy na manželstvo, rodičovstvo a rodinu. | O | A | Text upravený v zmysle pripomienky. |
| **MFSR** | **Všeobecne** Návrh je potrebné zosúladiť s prílohou č. 1 Legislatívnych pravidiel vlády SR (v § 1 vypustiť slová „k tomuto nariadeniu“ ako nadbytočné, v § 2 na konci pripojiť tieto slová: „v znení nariadenia vlády č. 534/2011 Z. z.“, v § 3 za slovo „nariadenie“ vložiť slovo „vlády“). | O | A | Text upravený v zmysle pripomienky. |
| **MFSR** | **Všeobecne** Odporúčame v analýze vplyvov na rozpočet verejnej správy, na zamestnanosť vo verejnej správe a financovanie návrhu uviesť podrobnejšie výpočty k zisteným vplyvom na rozpočet verejnej správy a zvážiť zaradenie výdavkov na tlmočenie medzi tieto vplyvy. | O | N | Zo správ o stave používania jazykov národnostných menšín na území Slovenskej republiky, ktoré sú v dvojročnej periodicite predkladané vláde Slovenskej republiky okrem iného vyplýva aj skutočnosť, že dotknuté obce dokážu komunikáciu v jazyku menšiny vo veľkej miere zabezpečovať prostredníctvom svojich zamestnancov. Tlmočenie sa nevyužíva často a ani pravidelne, nedá sa presne špecifikovať náklad –samozrejme sa plošne rátalo aj s touto kategóriou. V tejto veci bolo vydané Metodické usmernenie Úradu vlády Slovenskej republiky k spôsobu finančného zabezpečenia plnenia úloh vyplývajúcich zo zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov orgánmi verejnej správy. Metodické usmernenie plní podľa § 7a ods. 1 zákona č. 184/1999 Z. z. úlohu praktickej príručky pri riešení konkrétnych otázok z aplikačnej praxe zákona č. 184/1999 Z. z., podľa ktorého Úrad vlády SR poskytuje odbornú a metodickú pomoc orgánom verejnej správy a organizačným zložkám bezpečnostných a záchranných zborov pri vykonávaní tohto zákona. |
| **MKSR** | **§ 2**  Navrhujeme na konci § 2 vložiť slová „v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z.“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. | O | A | Text upravený v zmysle pripomienky. |
| **MKSR** | **Prílohe vlastného materiálu:** V prílohe návrhu nariadeniu vlády v časti „ZOZNAM obcí, zoznam označení obcí a ich častí v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k rusínskej národnostnej menšine tvoria najmenej 15 % obyvateľstva“, okres „705 Medzilaborce“ v stĺpci „názov obce“ na strane 24 odporúčame prečíslovať zoznam uvádzaných obcí, nakoľko dve obce majú poradové číslo „3.“. Odôvodnenie: Nesprávny číselný rad použitý na číslovanie v okrese „705 Medzilaborce“. Dve rôzne obce sú uvedené na 3. mieste, a to: 3. Čabalovce a 3. Čabiny. Čo má zároveň vplyv na nesprávne uvedený celkový počet obcí v okrese 705 Medzilaborce, ktorý má byť 23. Posledná obec v okrese 705 Medzilaborce Zbudská Belá má mať poradové číslo 23. | O | A | Text upravený v zmysle pripomienky |
| **MKSR** | **Prílohe vlastného materiálu:** V prílohe návrhu nariadeniu vlády v názve časti „ZOZNAM obcí, zoznam označení obcí a ich častí v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k maďarskej národnostnej menšine tvoria najmenej 15 % obyvateľstva“ navrhujeme vložiť čiarku za slovo „častí“. Táto pripomienka sa vzťahuje na všetky názvy častí prílohy vlastného materiálu. Odôvodnenie: Gramatická pripomienka. | O | A | Text upravený v zmysle pripomienky. |
| **MPSVRSR** | **Všeobecná zásadná pripomienka** Zásadne nesúhlasím s návrhom nariadenia vlády Slovenskej republiky, ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 15 % obyvateľstva predloženým do medzirezortného pripomienkového konania. Odôvodnenie: Aktuálne nastavenie parametrov súčasne platného nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z., ktoré má byť v zmysle predloženého návrhu zrušené, považujem za dostatočné. | Z | A | MPSVR SR stiahlo svoju zásadnú pripomienku. |
| **MVSR** | **prílohe** Jedným zo základných použití označení obcí v jazyku národnostnej menšiny je ich použitie na dopravných značkách. Podľa Dohovoru o cestnej premávke (Viedeň, 1968) sa v krajinách, ktoré nepoužívajú latinskú abecedu, slovné nápisy na dopravných značkách uvedú v štátnom jazyku a vo forme prepisu do latinskej abecedy so zachovaním čo najpresnejšej výslovnosti v štátnom jazyku. Aj na tieto účely bola napríklad schválená oficiálna transliterácia ukrajinčiny Európskou hospodárskou komisiou OSN v roku 2012 (Romanization System In Ukraine). Z tejto zásady, ktorú aplikuje aj samotná Ukrajina, vyplýva označovanie takýchto cieľov v štátoch, ktoré používajú latinskú abecedu – ciele sa vyznačujú nie v azbuke, ale transliteráciou v latinskej abecede (aplikuje sa aj na Slovensku pri uvádzaní ukrajinských cieľov). Vzhľadom na to navrhujeme v prílohe k nariadeniu vlády k označeniam obcí v rusínskom a ukrajinskom jazyku v cyrilike (azbuke) uviesť aj ich označenia v týchto jazykoch transliteráciou do latinskej abecedy, keďže na dopravných značkách sa majú používať v takejto forme. | O | N | Povinnosť uvádzať označenie obce vyplýva zo zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na ktorý bolo v roku 1999 vydané nariadenie, ktoré obsahuje označenia rusínskych a ukrajinských obcí v cyrilike, ktoré sa v tejto podobe odvtedy bežne používajú pri označení začiatku a konca dotknutých obcí. Predkladané nariadenie určuje iba názov menšinovej obce a jej označenie v jazyku menšiny podľa pravidiel pravopisu daného jazyka a neurčuje podobu názvu obcí na dopravných značkách označujúcich ciele. V zmysle zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín rozoznávame 9 jazykov menšiny, ktoré sú kodifikované, alebo štandardizované. |
| **MVSR** | **predkladacej správe a dôvodovej správe všeobecnej časti** V predkladacej správe a dôvodovej správe všeobecnej časti odporúčame doplniť zhrnutie vplyvu na manželstvo, rodičovstvo a rodinu. | O | ČA | Text všeobecnej časti dôvodovej správy bol doplnený v zmysle pripomienky. Zhrnutie vplyvov bolo v zmysle Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky z predkladacej správy úplne odstránené v nadväznosti na pripomienku MDaVSR. |
| **Obec** | **názvu obce** Na zozname obcí, označení obcí a ich častí, časť Obce Zemné okres Nové Zámky: Szímő - Gug je nesprávne uvedené a z tohto dôvodu žiadame o opravu názvu časti na správny formát: Szímő - Gúg | O | ČA | V súvislosti s obcou Zemné (ako aj s inými dotknutými obcami) pracovná skupina navrhla odlišnú formu označenia názvu obce v jazyku menšiny, ako je uvedené vo vrátenom dotazníku. V súvislosti s označeniami názvov obcí v jazyku menšiny, ktoré obsahujú slovo ,,Gug“, sa v starších prameňoch vyskytuje aj označenie ,,Gúg“, ale na vojenských mapách z roku 1889 a 1934 sa nachádza označenie ,,Gug“. Preto v prípade označení ,,Újgug“ (Nové Zámky) aj ,, Szímő - Gug“ (Zemné), aj z dôvodu, že sa uvedené obce nachádzajú v susedných lokalitách, pracovná skupina navrhla jednotný tvar. V slovenčine je správny názov časti obce Gúg a v maďarskom jazyku Gug, predložený návrh nariadenia bol upravený v tonto zmysle. |
| **Verejnosť** | **Analýze vplyvov na rozpočet verejnej správy,** 1./ Požadujeme, aby Úrad vlády SR ako ústredný orgán štátnej správy preukázal, že rozpočet verejnej správy na roky 2023 až 2025 zostavovaný za štátny rozpočet a rozpočty ostatných subjektov verejnej správy skutočne obsahuje sumy výdavkov: 235 tis. eur na rok 2023, 8,8 tis. eur na rok 2024, 8,8 tis. eur na rok 2025. Zdôvodnenie: Máme za to, že nestačí len uviesť, že opatrenia vyplývajúce z predkladaného návrhu nariadenia vlády budú(!) financované v rámci rozpočtov dotknutých subjektov verejnej správy na príslušný rozpočtový rok. 2./ Požadujeme, aby ústredný orgán štátnej správy preukázal, z čoho sa budú financovať výdavky na označenie obcí a ich časti v rómskom jazyku, keď pre VÚC na rok 2024 v analýze vplyvov nie je uvedená žiadna suma. Zdôvodnenie: Ešte sa má len zriadiť pracovná skupina na určenie označení obcí a časti obcí v rómskom jazyku, kde občania SR patriaci k rómskej národnostnej menšine tvoria najmenej 15 % obyvateľstva. | O | N | Povinnosti na úseku používania jazykov menšín vyplývajú pre orgány verejnej správy priamo zo zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov, úlohou nariadenia je len špecifikovať ktorých obcí sa dané povinnosti týkajú. Tieto povinnosti sú priamo v originálnej kompetencií orgánov verejnej správy a tieto svoje povinnosti realizujú, resp. zabezpečujú v rámci svojich rozpočtov. Predpokladaný dátum účinnosti novelizácie nariadenia súvisiacej s prekladmi názvov obcí, v ktorých príslušníci rómskej národnostnej menšiny tvoria viac ako 15 %, je v druhej polovici roka 2023, preto sa v analýze rok 2024 nevyčíslil. Predpokladáme, že v tom čase budeme mať presnejšie údaje týkajúce sa používania rómskeho jazyka v týchto obciach. |
| **Verejnosť** | **K prilohe-c. - 1** Celú prílohu (nazvanú priloha-c. – 1) z materiálu požadujeme vypustiť. Zdôvodnenie: A./ Podľa Štatútu Výboru pre národnostné skupiny a etnické skupiny tento výbor plní funkciu konzultatívneho orgánu [konzultatívny = majúci charakter konzultácií; poskytujúci konzultácie, rady, odporúčania; syn. poradný]. B./ Preto nie je jasné, aký význam z kompetenčného hľadiska má uznesenie výboru pre národnostné menšiny č. 198 zo 16. júna 2022 týkajúce sa rusínskej národnostnej menšiny, v ktorom sa uvádza, že členovia za rusínsku národnostnú menšinu schvaľujú(!) Stanovisko pracovnej skupiny pre rusínsky jazyk na vypracovanie novely nariadenia vlády SR č. 221/1999 Z. z., xxxx a navrhnutý zoznam označení obcí a častí obcí v rusínskom jazyku. C./ Nie je jasné, aký význam z kompetenčného hľadiska má uznesenie výboru pre národnostné menšiny č. 199 zo 16. júna 2022 týkajúce sa rómskej národnostnej menšiny, v ktorom sa uvádza, že členovia za rómsku národnostnú menšinu vyjadrujú súhlas(!) so Súhrnnou správou pracovnej skupiny na vypracovanie novely nariadenia vlády Slovenskej republiky z 19. decembra 2011, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., xxxx za rómsku národnostnú menšinu; Žiadajú(!) predsedu výboru zriadiť pracovnú skupinu na určenie označení obcí a časti obcí v rómskom jazyku, kde občania Slovenskej republiky patriaci k rómskej národnostnej menšine tvoria najmenej 15 % obyvateľstva; najneskôr do 1. októbra 2022 pripraviť a predložiť na schválenie novelu nariadenia vlády, ktorou sa doplnia označenia obcí a ich častí v rómskom jazyku do výboru. najneskôr do 30. júna 2023 D./ Nie je jasné, aký význam z kompetenčného hľadiska má uznesenie výboru pre národnostné menšiny č. 200 zo 16. júna 2022 týkajúce sa maďarskej národnostnej menšiny, v ktorom sa uvádza, že členovia za maďarskú národnostnú menšinu schvaľujú(!) Stanovisko pracovnej skupiny pre maďarský jazyk na vypracovanie novely nariadenia vlády SR č. 221/1999 Z. z., xxxx a navrhnutý zoznam označení obcí a častí obcí v maďarskom jazyku. E./ Nie je jasné, aký význam z kompetenčného hľadiska má uznesenie výboru pre národnostné menšiny č. 201 zo 16. júna 2022 týkajúce sa nemeckej národnostnej menšiny, v ktorom sa uvádza, že člen za nemeckú národnostnú menšinu schvaľuje(!) Stanovisko pracovnej skupiny pre nemecký jazyk na vypracovanie novely nariadenia vlády SR č. 221/1999 Z. z., xxxx a navrhnutý zoznam označení obcí a častí obcí v nemeckom jazyku. | O | N | Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny (VNMES) v súlade s čl. 2 svojho štatútu plní funkciu konzultatívneho orgánu vo veciach účasti príslušníkov národnostných menšín a etnických skupín na riešení vecí týkajúcich sa národnostných menšín a etnických skupín v zmysle čl. 34 ods. 2 písm. c) Ústavy Slovenskej republiky. Volení zástupcovia národnostných menšín vo VNMES uvedené uznesenie prijali najmä z dôvodu podpory a vyjadrenia stotožnenia sa s predkladaným návrhom. Predsedom VNMES je splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny, ktorý je v zmysle čl. 3 ods. 3 a čl. 4 ods. 5 Štatútu splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny oprávnený predkladať materiály legislatívnej a nelegislatívnej povahy vláde Slovenskej republiky, prostredníctvom vedúceho Úradu vlády SR. |
| **Verejnosť** | **Návrhu uznesenia vlády Slovenskej republiky:** Do návrhu uznesenia vlády navrhujeme vsunúť novú časť A., ktorá znie: „A. zrušuje A.1. uznesenie vlády Slovenskej republiky č. 412 z 22. júna 2022;“. Doterajšie body A., A.1., B., B.1. navrhujeme označiť ako body B., B.1., C., C.1. Odôvodnenie: a/ Zo žiadneho zákona podľa nás nevyplýva, že vláda SR má kompetenciu schvaľovať interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021. Štátne orgány môžu konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon. b/ Zákonom (zákon č. 184/1999 Z. z. v znení nesk. predp.) je stanovený rámec „občan Slovenskej republiky, ktorý je osobou patriacou k národnostnej menšine“. c) Osobou patriacou k národnostnej menšine v danom prípade podľa nás vo vzťahu k výsledku celoštátneho sčítania 2021 je občan Slovenskej republiky, ktorý pri celoštátnom sčítaní odpovedal na otázku „10. Aká je Vaša národnosť?“, pričom pri odpovedi na otázku č. 10. uviedol inú národnosť než slovenskú národnosť. c) Pre účely zostavenia zoznamov obcí zákon jasne hovorí o podmienke dvoch nasledujúcich sčítaniach obyvateľov. Preto aj relevantné otázky sčítania v roku 2011 [uvádzalo sa „20. Národnosť:“] a v roku 2021 musia byť kompatibilné. d) Nariadením vlády podľa nás nie je možné upravovať spoločenské vzťahy v zákone č. 184/1999 Z. z. neupravené. | O | N | Vláda spoločne rozhoduje o návrhoch zákonov, o nariadeniach vlády, o programe vlády a jeho plnení, o zásadných opatreniach na zabezpečenie hospodárskej a sociálnej politiky SR, o návrhoch štátneho rozpočtu a štátneho záverečného účtu, o medzinárodných zmluvách SR, o zásadných otázkach vnútornej a zahraničnej politiky, o podaní návrhu zákona NR SR alebo iného závažného opatrenia na verejnú diskusiu, o tom, že požiada o vyslovenie dôvery, o udelení amnestie vo veciach priestupkov, o výmene a odvolávaní štátnych funkcionárov v prípadoch ustanovených zákonom, o ďalších otázkach, ak to ustanoví zákon. Zoznam obcí verifikoval Štatistický úrad SR a v medzirezortnom pripomienkovom konaní nevzniesol k predkladanému materiálu žiadne pripomienky. |
| **Verejnosť** | **návrhu nariadenia vlády (pred Prílohou).** Na konci § 2 návrhu nariadenia vlády Slovenskej republiky navrhujeme doplniť slová „v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z.“. Zdôvodnenie: Nariadenie vlády Slovenskej republiky z 25. augusta 1999 č. 221/1999 Z. z. bolo zmenené a doplnené nariadením vlády Slovenskej republiky z 19. decembra 2011 č. 534/2011 Z. z. | O | A | Text upravený v zmysle pripomienky. |
| **Verejnosť** | **k Predkladacej správe:** Navrhujeme doplniť, že kedy (dátum) bol prerokovaný návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky Radou vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť. Odôvodnenie: V Predkladacej správe sa uvádza: Bolo prerokované [nariadenie vlády] Výborom pre národnostné menšiny a etnické skupiny a Radou vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť. | O | ČA | Uvedená informácia bola z predkladacej správy odstránená z dôvodu jej neaktuálnosti. Rada vlády pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť bude o predkladanom materiáli informovaná pred jeho predložením na rokovanie vlády SR. |
| **Verejnosť** | **Všeobecne** Navrhujeme, aby vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky predložil v auguste 2022 na rokovanie vlády Slovenskej republiky návrh uznesenia vlády, ktorým sa zmení úloha v prijatom Pláne legislatívnych úloh vlády Slovenskej republiky na rok 2022, a to napríklad takto: „Vláda A. mení A.1. v Pláne legislatívnych úloh vlády Slovenskej republiky na rok 2022 schválenom uznesením vlády Slovenskej republiky č. 15 z 12. januára 2022 A.1.1 názov úlohy „Návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č.221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20% obyvateľstva v znení nariadenia vlády č. 534/2011 Z.z.“ na: „Návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky, ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine majúci trvalý pobyt v danej obci tvoria podľa dvoch nasledujúcich sčítaniach obyvateľov v obci najmenej 15 % obyvateľstva“, A.1.2. v stĺpci ÚOŠS sa skratky „ÚVSR,ÚSVNM“ nahrádzajú skratkami „ÚVSR, MVSR, ŠÚSR, MKSR“, A.1.3. termín úlohy JÚL sa mení na DECEMBER.“. Zdôvodnenie: - Úrad vlády Slovenskej republiky sa rozhodol vypracovať nie novelu nariadenia vlády, ale nové nariadenie vlády. - ÚSVNM nie je ústredným orgánom štátnej správy. Vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky (alebo jeho zástupca) na rokovania týkajúce sa prípravy nariadenia vlády môže prizvať zamestnancov ÚSVNM v štátnozamestnaneckom pomere. - Podľa nás vo finálnom návrhu nariadenia vlády by malo dôjsť k zníženiu počtu obcí voči doterajšiemu počtu obcí. - Problematika vydania zoznamu obcí a zoznamu označenia obcí v jazykoch národnostných menšín si vyžaduje dlhšiu odbornú prípravu. Predĺženie termínu je v záujme vypracovania bezchybných zoznamov. | O | N | Gestorom zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov, na základe ktorého sa má predkladané nariadenie vydať, je Úrad vlády SR. Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny patrí do organizačnej štruktúry Úradu vlády SR a uvedená agenda patrí do jeho vecnej pôsobnosti. Predkladaný materiál bol pripravovaný na základe podkladov MV SR a ŠÚ SR. Dotknuté rezorty mali možnosť sa k predkladanému materiálu vyjadriť. |
| **Verejnosť** | **vlastnému materiálu.** Nesúhlasíme s tým, aby v Prílohe k nariadeniu vlády v pripravovaných zoznamoch obcí vo vzťahu k rómskej národnostnej menšine pribudlo 64 nových obcí, aby vo vzťahu k rusínskej národnostnej menšine pribudlo 87 obcí, aby vo vzťahu k maďarskej národnostnej menšine pribudlo 5 obcí. Navrhujeme pánovi vedúcemu ústredného orgánu štátnej správy, aby materiál štátnym úradníkom dal prepracovať. Odôvodnenie: 1. V Slovenskej republike -národnosť maďarskú pri Sčítaní uviedlo 458.467 obyvateľov v r.2011 422.065 obyvateľov v r. 2021 417.415 občanov v r.2021; -národnosť rómsku pri Sčítaní uviedlo 105.738 obyvateľov v r.2011 67.179 obyvateľov v r. 2021 67.055 občanov v r.2021; -národnosť rusínsku pri Sčítaní uviedlo 33.482 obyvateľov v r.2011 23.746 obyvateľov v r. 2021 23.586 občanov v r.2021. 2. Malo by teda prísť k zníženiu počtu obcí v zoznamoch, čo je zmiernené zmenou kvóra (z 20 na 15 %). 3. Otázka (otázky) vo všeobecne záväznom právnom predpise k celoštátnemu sčítaniu má byť taká (majú byť také), aby sa dalo za jednotlivé obce zistiť, koľko je v obciach občanov Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine. 4. V platnom Opatrení Štatistického úradu č. 44/2020 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o charakteristikách a štruktúre zisťovaných údajov o témach podľa zoznamu, podrobnosti o spôsobe zisťovania údajov a vzory sčítacích formulárov na sčítanie obyvateľov a sčítacích formulárov na sčítanie domov a bytov je správna otázka 10. „Aká je Vaša národnosť?“, no aj zmätočná, nelogická podotázka č. 10.1. k otázke 10. – „Hlásite sa aj k inej národnosti?“. 5. Odpovede na podotázku 10.1. sa podľa nás nedajú použiť pre zistenie počtu osôb patriacich k národnostnej menšine. Upozorňujeme, že došlo dokonca k závažnému porušeniu platného všeobecného záväzného predpisu, keďže občania museli pri elektronickom sčítaní odpovedať na pozmenenú podotázku („Hlásite sa aj k ďalšej národnosti?“). | O | N | Vláda SR 22. júna 2022 schválila interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov ako súčet obidvoch národnostných kategórií; a uložila vedúcemu Úradu vlády SR a splnomocnencovi vlády SR pre národnostné menšiny vypracovať zoznam obcí v súlade s interpretáciou výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov ako súčet obidvoch národnostných kategórií. Konečný zoznam obcí bol určený na základe údajov ŠÚ SR, ktorý tento zoznam verifikoval. |
| **Verejnosť** | **Zoznamu obcí** Obec Malinovo okres Senec ma podľa oficiálnych výsledkov sčítania podiel maďarskej národnostnej menšiny nižší ako 15% a aj napriek tomu sa nachádza v zozname obcí s podielom min. 15% a viac. Obec Malinovo by v tomto zozname nemala byť. Žiadame o vyradenie zo zoznamu. | O | N | V zmysle § 7c ods. 2 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov sa ustanovenie § 2 ods. 1 tohto zákona nevzťahuje na tie obce, ktoré sú uvedené v nariadení vlády Slovenskej republiky podľa § 2 ods. 2 platného a účinného k 1. júlu 2011, pričom tieto obce právo používať jazyk národnostnej menšiny stratia, ak podľa výsledkov troch po sebe nasledujúcich sčítaní obyvateľov po 1. júli 2011 občania Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine a majú trvalý pobyt v danej obci, ani jedenkrát netvoria v obci najmenej 15 % obyvateľov. To znamená, že obec Malinovo sa zo zoznamu týchto obcí vyradí prípadne až po ďalšom sčítaní obyvateľov. Uvedené sa vzťahuje na všetky obce, ktoré sú v zozname aktuálne účinného nariadenia. |
| **Verejnosť** | **Osobitná časť dôvodovej správy.** Podľa čl. 19 ods. 4 Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky osobitná časť dôvodovej správy obsahuje vecné odôvodnenie jednotlivých navrhovaných ustanovení zákona [v danom prípade nariadenia vlády: pozrite čl. 35 ods. 1]. V časti B. dôvodovej správy požadujeme odôvodnenie doplniť v časti K § 1 a prílohe. Zdôvodnenie pripomienky: 1/ Podľa nás za vecné(!) odôvodnenie nemožno považovať jednu vetu s textom „V súvislosti s výsledkami Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 a v nadväznosti na § 2 ods. 1 a 2 a § 7c ods. 2 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov sa týmto nariadením vydáva zoznam obcí, ako aj zoznam označení obcí a ich častí v jazykoch menšín, uvedený v jeho prílohe.“. 2/ Z vecného odôvodnenia by okrem iného malo jasne vyplývať: -konkrétne ktoré obce (s rozčlenením podľa jednotlivých národnostných menšín) majú byť po novom zahrnuté do Prílohy pripravovaného nariadenia vlády, -konkrétne ktoré obce sa navrhuje vyradiť z Prílohy doteraz platného nariadenia vlády, -v ktorých obciach sa navrhuje korekcia doterajšieho označenia obce v jazyku národnostnej menšiny a prečo. | O | N | Vydanie tohto nariadenia je dôvodné a potrebné práve v nadväznosti na vyhlásené výsledky SODB2021 a uvedené ustanovenia zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov. Podľa ustanovenia § 2 ods. 1 a 2 tohto zákona: ,,Ak občania Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine a majú trvalý pobyt v danej obci, tvoria podľa dvoch po sebe nasledujúcich sčítaniach obyvateľov v obci najmenej 15 % obyvateľov, majú právo v tejto obci používať v úradnom styku jazyk menšiny. Zoznam obcí podľa odseku 1, ako aj zoznam označení obcí a ich častí podľa odseku 1 v jazykoch menšín ustanoví nariadenie vlády Slovenskej republiky.“ Podľa § 7c ods. 2 tohto zákona: ,,Ustanovenie § 2 ods. 1 sa nevzťahuje na tie obce, ktoré sú uvedené v nariadení vlády Slovenskej republiky podľa § 2 ods. 2 platného a účinného k 1. júlu 2011, pričom tieto obce právo používať jazyk národnostnej menšiny stratia, ak podľa výsledkov troch po sebe nasledujúcich sčítaní obyvateľov po 1. júli 2011 občania Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine a majú trvalý pobyt v danej obci, ani jedenkrát netvoria v obci najmenej 15 % obyvateľov.“ Uvedené považujeme za vecné vyjadrenie dôvodu potreby vydania tohto nariadenia. V zmysle Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky sa do odôvodnenia jednotlivých navrhovaných ustanovení sa nepreberá text týchto ustanovení. Taktiež považujeme za potrebné opätovne poukázať na skutočnosť, že z nariadenia vlády sa obce nevyradia, ale len pribudnú a pribudnú aj časti obcí, a to na základe sčítania 2011 a 2021. |
| **Verejnosť** | **k návrhu Nariadenia vlády.** Požadujeme doplniť text návrhu nariadenia vlády pred prílohou, a to takto: V návrhu nariadenia vlády Slovenskej republiky sa za § 1 vkladá nový § 2, ktorý znie: „§ 2 Na účely toho nariadenia vlády osobou patriacou k národnostnej menšine sa rozumie občan Slovenskej republiky majúci trvalý pobyt v danej obci, ktorý sa pri celoštátnom sčítaní obyvateľov vyjadril, že jeho národnosť je iná než slovenská národnosť a prejavuje prianie byť považovaný za osobu patriacu k národnostnej menšine.“. Doterajšie § 2 a 3 návrhu nariadenia vlády sa označujú ako § 3 a 4. Zdôvodnenie: Doplnenie definície do pripravovaného nariadenia vlády podľa nás je potrebné, keďže v § 1 písm. t) Opatrenia Štatistického úradu Slovenskej republiky a č. 44/2020 Z. z. sa ustanovuje „národnosť je príslušnosť obyvateľa k národu alebo etnickej skupine; obyvateľ môže uviesť aj údaj o ďalšej národnosti,“. Ústava Slovenskej republiky však v Slovenskej republike za národ považuje len štátotvorný národ slovenský. Štatistický úrad Slovenskej republiky z neznámych dôvodov vo svojom všeobecne záväznom právnom predpise vynechal, že národnosť je aj príslušnosť k národnostnej menšine. V susednej Českej republike v prílohe č. 1 vyhlášky č. 490/2020 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 332/2020 Sb., o sčítání lidu, domů a bytů v roce 2021 sa úplne správne spomínajú aj národnostné menšiny: „B9 Uveďte Vaši národnost (príslušnosť k národu, národnostní nebo etnické menšině, ke které se hlásite). Nepovinný údaj. Lze uvést dvě národnosti.“. | O | N | Definovanie tohto pojmu nariadením vlády Slovenskej republiky nie je vhodné. Definícia tohto pojmu by mala byť ustanovená zákonom, pričom je nevyhnutné brať ohľad na celý legislatívny rámec týkajúci sa postavenia a práv príslušníkov národnostných menšín. Vláda SR 22. júna 2022 schválila interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov ako súčet obidvoch národnostných kategórií; a uložila vedúcemu Úradu vlády SR a splnomocnencovi vlády SR pre národnostné menšiny vypracovať zoznam obcí v súlade s interpretáciou výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov ako súčet obidvoch národnostných kategórií. Konečný zoznam obcí bol určený na základe údajov ŠÚ SR, ktorý tento zoznam verifikoval. |
| **Verejnosť** | **Celý materiál.** Požadujeme, aby vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky bezodkladne predložil na rokovanie vlády Slovenskej republiky iniciatívny materiál, ktorým navrhne zrušiť uznesenie vlády Slovenskej republiky č. 412 z 22. júna 2022. Zároveň požadujeme, aby Úrad vlády Slovenskej republiky prepracoval celý materiál týkajúci sa pripravovaného nariadenia vlády a upravený materiál predložil na opätovné medzirezortné pripomienkové konanie. Odôvodnenie: a. Návrh uznesenia vlády a prijaté uznesenie vlády nesmie byť v rozpore s právnymi predpismi, medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná, ani politickými záväzkami prijatými Slovenskou republikou a nesmie presahovať pôsobnosť(!) a právomoc(!) vlády ani toho, komu sa úlohy navrhujú. Podľa nás v predloženom návrhu uznesenia vlády Slovenskej republiky na rokovanie vlády Slovenskej republiky dňa 22. júna 2022 a v prijatom uznesení vlády Slovenskej republiky č. 412/2022 bola presiahnutá pôsobnosť a právomoc vlády Slovenskej republiky. b. Nevedno, na základe ktorého platného všeobecne záväzného predpisu vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky vláde Slovenskej republiky navrhol, aby schvaľovala interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021. Vláda má výsledky z celoštátneho sčítania obyvateľov na otázku „Aká je Vaša národnosť?“ implementovať, nie interpretovať. c. Nevedno, na základe ktorého platného všeobecne záväzného predpisu vláda Slovenskej republiky dňa 22. júna 2022 schválila „interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov ako súčet obidvoch národnostných kategórií“. | O | N | Interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov, ktorú schválila vláda Slovenskej republiky ako iniciatívny materiál. Vláda v zmysle Ústavy Slovenskej republiky spoločne rozhoduje o návrhoch zákonov, o nariadeniach vlády, o programe vlády a jeho plnení, o zásadných opatreniach na zabezpečenie hospodárskej a sociálnej politiky SR, o návrhoch štátneho rozpočtu a štátneho záverečného účtu, o medzinárodných zmluvách SR, o zásadných otázkach vnútornej a zahraničnej politiky, o podaní návrhu zákona NR SR alebo iného závažného opatrenia na verejnú diskusiu, o tom, že požiada o vyslovenie dôvery, o udelení amnestie vo veciach priestupkov, o výmene a odvolávaní štátnych funkcionárov v prípadoch ustanovených zákonom, o ďalších otázkach, ak to ustanoví zákon. |
| **Verejnosť** | **K celému obsahu Prílohy k nariadeniu vlády.** Požadujeme, aby vláda SR prijala uznesenie, ktorým stanoví úlohu ústredným orgánom štátnej správy preveriť Prílohu pripravovaného nariadenia vlády: -správnosť zaradenia obcí do Zoznamu, -správnosť zaradenie obcí do Zoznamu označení obcí v jazyku národnostnej menšiny (v jazykoch národnostných menšín). Navrhujeme, aby správnosť spoločne preverili tri ústredné orgány štátnej správy (MV SR, ŠÚ SR a MK SR). Odôvodnenie: a/ Vo viacerých pripomienkach vznesených v rámci MPK je spochybnená správnosť zaradenia niektorých obcí do zoznamu a v zozname správnosť označení niektorých obcí v jazyku národnostnej menšiny. b/ Výbor pre národné menšiny a etnické skupiny nie je ústredným orgánom štátnej správy, ale len konzultatívny [poskytujúci konzultácie, rady, odporúčania; poradný] orgán. V čl. 2 ods. 2 Štatútu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny sa uvádza, že Plní funkciu konzultatívneho orgánu .... v zmysle čl. 34 ods. 2 písm. c) Ústavy Slovenskej republiky, no ustanovenie na konci odseku „v zmysle čl. 34 ods. 2 písm. c) Ústavy Slovenskej republiky“ je v štatúte výboru uvedené neoprávnene. c/ V čl. 34 ods. 2 písm. c) Ústavy Slovenskej republiky sa v skutočnosti uvádza: Občanom patriacim k národnostným menšinám alebo etnickým skupinám sa za podmienok(!) ustanoveným zákonom(!) zaručuje okrem práva na osvojenie si štátneho jazyka aj .... c) právo zúčastňovať sa na riešení vecí týkajúcich sa národnostných menšín a etnických skupín. No uznesenie rady vlády SR pre ĽP, národnostné menšiny a rodovú rovnosť (ktorá schválila štatút výboru) iste nie je zákonom. | O | N | Podkladom na prípravu tohto návrhu nariadenia vlády boli o. i. práve materiály poskytnuté zo strany MV SR a ŠÚ SR. Zástupcovia dotknutých subjektov boli taktiež súčasťou pracovnej skupiny zriadenej na účely vypracovania návrhu nariadenia. Pripomienky vo vzťahu k správnosti, resp. nesprávnosti zaradenia niektorých obcí do zoznamu, príp. ich označenia nie sú vzhľadom na § 7c ods. 2 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov opodstatnené. |
| **Verejnosť** | **analýza vplyvov na rozpočet verejnej správy, na zamestnanosť vo verejnej správe a financovanie návrhu:** V časti 2.2.4. požadujeme zmeniť text viet: „Vplyv na obce uvedený v tabuľke č. 1 predstavuje maximálnu možnú sumu, keďže v obciach, ktoré pribudnú, žijú najmä príslušníci rómskej a rusínskej národnostnej menšiny. V týchto obciach sa na rozdiel od maďarských obcí menšinový jazyk v úradnom styku nepoužíva až v takej miere, preto neočakávame väčší nárast nákladov na výkon danej agendy.“, a navrhujeme doplniť kalkuláciu. Zdôvodnenie: -V Slovenskej republike nejestvujú maďarské obce. Obce v Slovenskej republike sa nedelia na maďarské a nie maďarské. Ak občania SR, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine (napríklad patriacimi k maďarskej národnostnej menšine) a majú trvalý pobyt v danej obci, tvoria podľa dvoch po sebe nasledujúcich sčítaniach obyvateľov v obci najmenej zákonom určené percento obyvateľov, majú právo v danej obci používať v úradnom styku jazyk národnostnej menšiny. - Samozrejme aj príslušníci rómskej národnostnej menšiny a rusínskej národnostnej menšiny v obciach v ktorých dosiahli na základe celoštátnych sčítaní aspoň zákonom určené percento obyvateľov majú a budú mať právo v danej obci komunikovať v ústnom a písomnom styku pred orgánom miestnej štátnej správy, orgánom územnej samosprávy a územnou samosprávou zriadenou právnickou osobou vrátane predkladania písomných listín a dôkazov aj v jazyku ich národnostnej menšiny a orgán verejnej správy poskytne odpoveď na podanie napísané v jazyku národnostnej menšiny okrem štátneho jazyka aj v jazyku národnostnej menšiny. -Je potrebné seriózne vykalkulovať vplyv. Nestačí uviesť, že rómsky jazyk a rusínsky jazyk sa v úradnom styku nepoužíva až v takej miere, a preto sa neočakáva väčší nárast nákladov na výkon danej agendy. | O | N | Vplyv na rozpočty obcí bol riadne vykalkulovaný, sprievodný informačný text má za úlohu dovysvetliť údaje uvádzané v jednotlivých tabuľkách. Informácia, ktorá sa v texte uvádza ohľadom menšej miery využívania uvedeného práva v obciach, v ktorých žije najmä rusínska alebo rómska národnostná menšina, vyplýva z výsledkov dotazníkového zisťovania, ktoré realizuje ÚV SR každé dva roky v rámci prípravy správy o stave používania jazykov národnostných menšín na území Slovenskej republiky. Vplyv na rozpočet verejnej správy bol vyhotovený postupom v zmysle Jednotnej metodiky na posudzovanie vybraných vplyvov a súčasne bol konzultovaný s Ministerstvom financií SR. Zároveň bol celý materiál posúdený v predbežnom pripomienkovom konaní, v ktorom vyjadrila Stála pracovná komisia Legislatívnej rady vlády SR na posudzovanie vybraných vplyvov súhlasné stanovisko s pripomienkami, ktoré boli následne akceptované a zapracované do doložky a príslušných analýz vplyvov. |
| **Verejnosť** | **k návrhu Správy o účasti verejnosti na tvorbe právneho predpisu:** V časti 3. Účasť verejnosti na tvorbe právneho predpisu nesúhlasíme s konštatovaním, že Boli návrhy zo strany zapojených aktérov zapracované do návrhu právneho predpisu. Nesúhlasíme s konštatovaním, že Indikujú zapojení aktéri naplnenie svojich cieľov a očakávaní, s ktorými vstupovali do tvorby právneho predpisu. Odôvodnenie: a./ Podľa nás Úrad vlády Slovenskej republiky v júni 2022 bezdôvodne neprijal dve zásadné pripomienky Verejnosti k materiálu predloženému Úradom vlády SR do medzirezortného pripomienkového konania „Interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov“. b./ Vôbec nie je jasné, na základe ktorého ustanovenia zákona .... vedúci Úradu vlády SR navrhol vláde, aby schválila interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021, na základe ktorého ustanovenia zákona .... vláda SR na schôdzi 22. 6. 2022 schválila interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021. Pritom ide o zásadnú vec, ktorá má priamy vplyv na tvorbu pripravovaného nariadenia vlády. V čl. 2 odseku 2 Ústavy Slovenskej republiky sa však jasne uvádza: (2) Štátne orgány môžu konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon. | O | N | V prípade neakceptovania akejkoľvek pripomienky došlo v rámci vyhodnotenia MPK k uvádzanému materiálu k náležitému zdôvodneniu jej neakceptovania. Predkladaný návrh nariadenia vychádza zo známych výsledkov SODB2021 a nadväzuje na Interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov, ktorú ako iniciatívny materiál schválila vláda Slovenskej republiky. Do procesu prípravy predkladaného materiálu boli zapojené dotknuté rezorty, ako aj zástupcovia národnostných menšín, ktorých sa daná problematika týka. V procese prípravy predkladaného materiálu bol vytvorený priestor na uplatnenie pripomienok, ktorým bolo v prípade ich dôvodnosti a splnenia náležitostí pripomienky v zmysle Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky vyhovené. Taktiež dotknuté obce boli oslovené, aby prostredníctvom dotazníka uviedli alebo verifikovali označenie obce alebo časti obce v jazyku menšiny. |
| **Verejnosť** | **názvu nariadenia vlády SR:** V názve návrhu nariadenia vlády Slovenskej republiky slová „ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 15 % obyvateľstva“ navrhujeme zmeniť na: „ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine majúci trvalý pobyt v danej obci tvoria podľa dvoch nasledujúcich sčítaniach obyvateľov v obci najmenej 15 % obyvateľstva“. Odôvodnenie: Máme za ta, že je potrebné precizovať navrhovaný názov nariadenia vlády SR, aby úplnejšie vystihoval obsah nariadenia vlády. | O | N | Uvedené skutočnosti sú precizované v texte nariadenia ako aj v § 2 ods. 1 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov, nepovažujeme za potrebné, aby bolo uvedené súčasťou názvu, ktorý by sa tým neprimerane predĺžil. |
| **Verejnosť** | **k všeobecnej časti Dôvodovej správy:** V poslednom odseku časti A. Dôvodovej správy sa podľa nás nesprávne uvádza, že Nariadenie vlády je v súlade aj s príslušným ustanovením zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého sa toto nariadenie vydáva. Zdôvodnenie: 1./ Súčasťou celoštátneho sčítania obyvateľov 2021 neboli dve otázky týkajúce sa národnosti. Zo všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného Štatistickým úradom Slovenskej republiky dňa 9. marca 2020 (Opatrenie ŠÚ SR č. 44/2020 Z. z.) jednoznačne vyplýva, že súčasťou celoštátneho sčítania obyvateľov bola otázka (10.) Aká je Vaša národnosť? a v rámci otázky 10. bola podotázka (10.1.) Hlásite sa aj k inej národnosti? 2./ Podľa nás do počtu osôb patriacich k národnostnej menšine (pojem v zákone č. 184/1999 Z. z.) nie je možné započítavať aj osoby, ktoré odpovedali na podotázku 10.1., a to ani v tom prípade, že text podotázky bol pre elektronické sčítanie nelegálne(!) pozmenený (nie je jasné kým) na: „Hlásite sa aj k ďalšej národnosti?“. 3./ Upozorňujeme, že ak by sa mali spočítavať odpovede na otázku a podotázku (s čím nesúhlasíme), nastane situácia, že občianka/občan XY na podotázku Hlásite sa aj k inej národnosti uviedla/uviedol „národnosť slovenská“. Čiže vlastne povedala/povedal, že nie je osobou patriacou k národnostnej menšine. Ak na základe odpovede na podotázku nie je osobou patriacou k národnostnej menšine (takto uviedlo približnej 55 tisíc občanov), z toho vyplýva, že je nutné štatisticky znížiť pre účely zostavenia zoznamu obcí do nariadenia vlády v príslušných obciach počet osôb patriacich k národnostnej menšine približne o 55 tisíc. | O | N | Vláda SR 22. júna 2022 schválila interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov ako súčet obidvoch národnostných kategórií; a uložila vedúcemu Úradu vlády SR a splnomocnencovi vlády SR pre národnostné menšiny vypracovať zoznam obcí v súlade s interpretáciou výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov ako súčet obidvoch národnostných kategórií. Konečný zoznam obcí bol určený na základe údajov ŠÚ SR, ktorý tento zoznam verifikoval. Schválená interpretácia výsledkov sčítania ako aj predkladané nariadenie nie sú v rozpore so súčasným znením zákona, ale predstavujú jeho možný výklad v situácii, že súčasťou sčítania obyvateľstva boli dve otázky týkajúce sa národnosti. |
| **Verejnosť** | **k Predkladacej správe:** V Predkladacej správe požaduje upraviť časť odseku, v ktorom sa nepresne uvádza, že sa získavali údaje o multietnickej príslušnosti obyvateľov na území Slovenskej republiky. Zdôvodnenie: 1. Etnikum je spoločenstvo ľudí so spoločným pôvodom, jazykom, kultúrou, mentalitou a tradíciami. 2. Národnosť je príslušnosť obyvateľa k národu, národnostnej menšine alebo etnickej skupine. Upozorňujeme, že v platnom Opatrení Štatistického úradu Slovenskej republiky č. 44/2020 Z. z. sa nesprávne uvádza, že národnosť je príslušnosť obyvateľa k národu alebo etnickej skupine [do definície z dôvodov nám neznámych/nepochopiteľných ŠÚ SR nedal slová „národnostnej menšine“. 3. Pri celoštátnom sčítaní 2021 sa zisťovala národnosť, nie multietnická príslušnosť. | O | N | ,,Multietnicita“ je všeobecne uznávaný pojem, ktorý sa v tejto súvislosti bežne používa. Jedným z cieľov splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny a ŠÚ SR bolo v rámci SODB 2021 aj zistiť viacnásobnú identitu, ,,multietnicitu“, obyvateľstva Slovenskej republiky. Ako vhodný prostriedok na dosiahnutie tohto cieľa sa ukázali dve otázky týkajúce sa národnosti. |
| **Verejnosť** | **predkladacej správe.** V Predkladacej správe pred vetu „Nariadenie vlády nebolo predmetom vnútrokomunitárneho pripomienkového konania.“ navrhujeme vsunúť odsek s nasledovným znením: „V návrhu nariadenia vlády sa neuvádza označenie obcí v rómskom jazyku, ani označenie časti obcí v rómskom jazyku, keďže rómske názvy obcí nikdy neboli. Odôvodnenie: Máme za to, že nemá význam niečo urýchlene umelo vytvárať. K problematike sa možno vrátiť v súvislostí s ďalším celoštátnym sčítaním obyvateľov v roku 2031. Týmto samozrejme nie je dotknuté právo pre občanov SR v danej obci používať rómsky jazyk v danej obci v úradnom styku. | O | N | Na účely zistenia rómskych názvov bude vytvorená pracovná skupina, ktorá bude zisťovať potrebné informácie priamo v teréne. Uvedené informácie sú súčasťou dôvodovej správy k predkladanému nariadeniu. Pracovná skupina na základe zistených skutočností následne vyhodnotí, ktoré konkrétne obce budú označované v jazyku menšiny. |
| **Verejnosť** | **k zoznamu obcí** V zozname obcí sa nachádzajú označenia pre obce pomenované po významných slovenských osobnostiach, pri ktorých sa v roku 1948 zrušili paralelné označenia v maďarskom jazyku. Týka sa to napr. obcí Hurbanovo, Kukučínov, Matúškovo, Gabčíkovo, Štúrovo atď., ktoré boli v rokoch 1938 -1945 odtrhnuté od Slovenska a pripojené k Maďarsku a v tomto období naposledy používali označenia, ktoré sa v schválenom nariadení z roku 2011 zaradili do zoznamu označení. Zrušenie paralelných maďarských označení pri týchto obciach malo a má významnú symbolickú hodnotu, ktorou sa vyjadrila (a vyjadruje) príslušnosť týchto obcí k Slovenskej republike. Paralelné označenie týchto obcí v menšinovom jazyku dodnes vytvára národnostné napätie a konflikty, tabule v menšinovom jazyku sú sústavne poškodzované. Zaradenie, resp. nezaradenie niektorých označení v menšinovom jazyku posudzovali v roku 1994 pred prijatím tabuľového zákona viacerí kompetentní odborníci na pôde komisie zriadenej na tento účel pri Ministerstve vnútra SR, ktorí ich zaradenie do zoznamu k tabuľovému zákonu neschválili. Žiadame zrušiť označenie takýchto obcí v menšinovom jazyku a zriadiť odbornú komisiu aj s členmi Matice slovenskej na posudzovanie označení obcí v menšinových jazykoch. | O | N | Nové nariadenie sa dopĺňa o nové obce a o časti obcí, ktoré na základe sčítania 2011 a 2021 spĺňajú kritéria podľa zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov. Vo vzťahu k obciam, ktoré sú v zozname zaradené k dnešnému dňu sa nariadenie nemení. Tieto názvy obsahovalo nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z. Uvedená informácia bola na základe pripomienky doplnená do osobitnej časti dôvodovej správy (§ 2). |
| **Verejnosť** | **dovodova-sprava** Vo Všeobecnej časti sa uvádza, že splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny zriadil na účel spracúvania zoznamu označení obcí a ich častí v jazykoch národnostných menšín, ktorý je súčasťou predkladaného návrhu, odbornú pracovnú skupinu zloženú z akademikov, historikov a jazykovedcov ovládajúcich jazyky príslušných národnostných menšín. Požadujeme v Dôvodovej správe doplniť (a) dátum zriadenia tejto pracovnej skupiny splnomocnencom vlády SR, odkedy a dokedy pracovná skupina pracovala na zadaných úlohách splnomocnencom vlády SR, (b) koľko členov mala táto pracovná skupina zriadená splnomocnencom vlády SR, (c) či si splnomocnenec vlády SR pracovnú skupinu zriadil podľa článku 2 ods. 5 Štatútu splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny, (d) aký je vzájomný vzťah pracovnej skupiny zriadenej splnomocnencom vlády SR a Pracovnej skupiny za rómsku národnostnú menšinu, a kto zriadil Pracovnú skupinu za rómsku národnostnú menšinu. Odôvodnenie: Máme za to, že Dôvodová správa má byť presná, jednoznačná. | O | N | Pracovná skupina na vypracovanie novely nariadenia vlády Slovenskej republiky z 19. decembra 2011, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva bola zriadená v zmysle čl. 2 ods. 5 Štatútu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny (,,V rozsahu plnenia svojich úloh a v súvislosti s výkonom svojej funkcie, si splnomocnenec môže zriaďovať pracovné skupiny alebo komisie. Ich agendu, zloženie, úlohy, zásady činnosti, technické a organizačné zabezpečenie činnosti, ako aj práva a povinnosti členov, vymedzí splnomocnenec.“) na obdobie od 16.3.2022 do 31.7.2022 na vypracovanie novely nariadenia vlády Slovenskej republiky z 19. decembra 2011, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva. Členmi pracovnej skupiny boli nominovaní odborníci v oblasti jazykových práv národnostných menšín, a to za nasledovné rezorty a subjekty: Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny; Úrad splnomocnenca vlády pre rómske komunity; Ministerstvo vnútra SR; Štatistický úrad SR; Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky; nominovaní zástupcovia Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny – celkovo mala pracovná skupina 15 členov. Pracovná skupina sa skladala zo sekcií za každú národnostnú menšinu. Pracovná skupina za rómsku národnostnú menšinu bola súčasťou uvedenej pracovnej skupiny. Všeobecná časť dôvodovej správy, ktorá je súčasťou predkladaného materiálu obsahuje všetky podstatné náležitosti v zmysle Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky. Uvedením Vami požadovaných informácií, by sa dôvodová správa neprimerane rozšírila a pozornosť by mohla byť odvrátená k týmto špecifickým informáciám na úkor dôležitých a podstatných častí dôvodovej správy. |
| **Verejnosť** | **zoznamu obcí** Zásadná pripomienka. Žiadame prepracovať návrh nariadenia vlády SR o zozname obcí pre viacero nedostatkov a zavádzajúcich údajov. V návrhu sa vyskytujú názvy obcí v menšinovom (maďarskom) jazyku, ktoré nedosahovali zákonom stanovenú percentuálnu hranicu (20 %) počtu príslušníkov národnostnej (maďarskej) menšiny už ani v roku 2011 a preto nemali byť zaradené do zoznamu obcí ani v roku 2011. Žiadame vyradiť tieto obce z návrhu nariadenia vlády a zoznam obcí z roku 2011 iba novelizovať. Sú to tieto obce: Okres Obec 2011 % 2021 % Senec Hurbanova Ves 11,11 8,51 Senec 14,47 11,37 D. Streda Hviezdoslavov 18,46 7,32 Šaľa Horná Kráľová 12,87 10,08 Šaľa 14,15 13,09 Trnovec n./V. 17,68 12,00 Nitra Telince 8,99 6,19 V. Chyndice 17,43 10,36 Levice Bajka 17,90 9,45 Kalná n./Hr. 14,00 10,18 Lok 12,85 8,20 St.Hrádok 17,71 14,98 Tehla 17,52 11,61 V. Krtíš Bátorová 16,30 11,61 Chrastince 13,64 11,54 Veľké Zlievce 10,55 7,83 Želovce 13,15 10,95 Lučenec Boľkovce 19,23 16,04 Jelšovec 10,00 7,8 Mučín 17,33 11,40 Nitra nad Ipľom 11,88 21,00 Nové Hony 11,83 12,29 Trebeľovce 16,12 14,76 Trenč 13,13 8,24 R. Sobota Kesovce 11,59 14,02 Slizké 1,92 2,07! Sútor 12,65 82,43 Revúca Hucín 19,04 13,53 Košice – okolie Kechnec 12,98 10,29 Veľká Ida 9,86 7,52 Trebišov Malá Tŕňa 6,19 5,04 Slovenské N. Mesto 9,02 10,18 | O | N | V zmysle § 7c ods. 2 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov sa ustanovenie § 2 ods. 1 tohto zákona nevzťahuje na tie obce, ktoré sú uvedené v nariadení vlády Slovenskej republiky podľa § 2 ods. 2 platného a účinného k 1. júlu 2011, pričom tieto obce právo používať jazyk národnostnej menšiny stratia, ak podľa výsledkov troch po sebe nasledujúcich sčítaní obyvateľov po 1. júli 2011 občania Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine a majú trvalý pobyt v danej obci, ani jedenkrát netvoria v obci najmenej 15 % obyvateľov. To znamená, že uvedené obce sa zo zoznamu týchto obcí vyradia prípadne až po ďalšom sčítaní obyvateľov. Uvedené sa vzťahuje na všetky obce, ktoré sú v zozname aktuálne účinného nariadenia. |
| **Verejnosť** | **k prílohe nazvanej „priloha-c. - 1"** Zodpovedný predkladateľ Jakab, Július predložil v materiáli do medzirezortného pripomienkového konania v rámci tejto prílohy aj uznesenie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny týkajúce sa celého výboru č. 202 zo 16. júna 2022. Navrhujeme toto uznesenie vypustiť z „prilohy-c. - 1“. Odôvodnenie: -Nie je jasné, prečo Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny vyslovil súhlas A.1. s návrhom nového nariadenia vlády Slovenskej republiky o označení obcí a ich častí v jazykoch národnostných menšín (ďalej len „návrh nariadenia“). Návrh nariadenia vlády len o označení obcí a ich častí v jazykoch národnostných menšín nepoznáme. -Nie je jasné, na základe čoho si Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny dovolil uložiť vedúcemu Úradu vlády SR B.1. predložiť návrh nariadenia v zmysle schváleného Plánu legislatívnych úloh vlády SR na rok 2022 do medzirezortného pripomienkového konania a následne na rokovanie vlády SR. Z platného štatútu výboru takáto kompetencia výboru nevyplýva. -Nie je jasné, prečo Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny uznesením č. 202 zo 16. júna 2022 odporučil C.1. vláde schváliť návrh nariadenia, keď zodpovedný predkladateľ Július Jakab ešte len 12.07.2022 predložil materiál do medzirezortného pripomienkového konania s tým, že MPK trvá do 01.08.2022. | O | N | Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny (VNMES) v súlade s čl. 2 svojho štatútu plní funkciu konzultatívneho orgánu vo veciach účasti príslušníkov národnostných menšín a etnických skupín na riešení vecí týkajúcich sa národnostných menšín a etnických skupín v zmysle čl. 34 ods. 2 písm. c) Ústavy Slovenskej republiky. Volení zástupcovia národnostných menšín vo VNMES uvedené uznesenie prijali najmä z dôvodu podpory a vyjadrenia stotožnenia sa s predkladaným návrhom. Predsedom VNMES je splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny, ktorý je v zmysle čl. 3 ods. 3 a čl. 4 ods. 5 Štatútu splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny oprávnený predkladať materiály legislatívnej a nelegislatívnej povahy vláde Slovenskej republiky, prostredníctvom vedúceho Úradu vlády SR. |
| **ZSI** | **k celému materiálu** Predkladané nariadenie je v závažnom rozpore s platným právnym poriadkom: predkladané nariadenie nového zoznamu označení obcí je v rozpore s § 4a zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov v spojení s § 11a zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Táto platná právna úprava umožňuje zmenu označení obcí v menšinových jazykoch len prostredníctvom miestneho referenda, ktoré musí byť právoplatne vyhlásené tak, ako to vyžaduje zákon č. 369/1990 Z. z. Existujúce označenia obcí v menšinovom jazyku nemôže vláda svojvoľne meniť bez toho, aby prebehlo referendum občanov, ktorí sa majú právo vyjadriť, či takúto zmenu označenia svojej obce chcú. Predkladaným návrhom nariadenia sa tento zákonom stanovený postup úplne ignoruje (právoplatné referendum neprebehlo ani v jednej obci, v ktorej sa nariadením mení súčasné označenie v menšinovom jazyku). | Z | N | Na označenie menšinových obcí sa vzťahuje § 2 ods. 1 a 2 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov, podľa ktorých: ,,Ak občania Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine a majú trvalý pobyt v danej obci, tvoria podľa dvoch po sebe nasledujúcich sčítaniach obyvateľov v obci najmenej 15 % obyvateľov, majú právo v tejto obci používať v úradnom styku jazyk menšiny.“ Tento zoznam obcí, ako aj zoznam označení obcí podľa v jazykoch menšín ustanoví nariadenie vlády Slovenskej republiky. Miestne referendum, je zákonom priznaná možnosť obyvateľov obce, zmeniť názov, resp. označenie obce v jazyku menšiny v prípade, ak sa nestotožnia s označením obce v jazyku menšiny uvedenom v nariadení vlády Slovenskej republiky. Združenie bolo o spôsobe vyhodnotenia pripomienky informované 11. augusta 2022 prostredníctvom e-mailovej komunikácie. |
| **ZSI** | **zoznamu obcí** Žiadame prepracovať návrh nariadenia vlády SR o zozname obcí pre viacero nedostatkov a zavádzajúcich údajov. Návrh nariadenia kopíruje viaceré nevhodné, vymyslené a účelovo zavádzajúce označenia obcí z nariadenia vlády z roku 2011. Napriek tomu, že toto nariadenie vlády v tom čase odmietla Legislatívna rada vlády a ministerstvo kultúry a ministerstvo vnútra malo zásadné pripomienky. V návrhu sa vyskytujú označenia pre obce pri ktorých sa – v rozpore so zaužívanou praxou do roku 2011 – zmenili viaceré zaužívané podoby označení obcí v maďarskom jazyku. Namiesto platných a používaných označení do roku 2011, ktoré boli uvedené v tabuľovom zákone z roku 1994 a ktoré sa v súčasnosti nachádzajú na dopravných tabuliach označujúcich začiatok a koniec príslušnej obce sa v nariadení z roku 2011, aj v aktuálne predkladanom návrhu nariadenia nachádzajú viaceré označenia, ktoré priamo nadväzujú na maďarské názvy z obdobia najsilnejšej maďarizácie po roku 1867 a z obdobia horthyovskej okupácie v rokoch 1938 až 1945, keď tieto slovenské obce pripadli horthyovskému Maďarsku. Tieto označenia sa okrem týchto dvoch období nikdy predtým ani potom nepoužívali, pretože občania maďarskej národnosti používali celkom prirodzene oveľa staršiu tradičnú podobu v maďarskom jazyku (odrážajúcu prirodzenú paralelu s pôvodným slovenským názvom), ktorú používajú príslušníci maďarskej národnosti dodnes. Napriek tomu, že zásada umožniť používanie tradičných a vžitých označení v menšinovom jazyku vyplýva priamo z medzinárodných dohovorov na ochranu národnostných menšín (Rámcový dohovor na ochranu národnostných menšín), v schválenom nariadení z roku 2011 sa táto zásada vôbec nerešpektuje – nariadením sa menia viaceré súčasné (t. j. vžité a tradičné) označenia v maďarskom jazyku, ako napr. Mad (obec Mad) na Nagymad, označenie Sáró (obec Šárovce) na Nagysáró, označenie Lök (obec Lok) na Garamlök (táto podoba sa používala v rokoch 1938 – 1945), označenie Nyír (obce Nýrovce) na Nyírágó (táto podoba sa používala v rokoch 1938 – 1945), označenie Szelőce (obec Selice) na Sókszelőce, označenie Lipóc (obec Lipovec) na Gömörlipóc (táto podoba sa používala len v období po roku 1867 do roku 1913) atď. Vo väčšine týchto staro-nových označení ide o umelý zásah do zaužívaných a tradičných podôb označení v menšinovom jazyku, ktoré účelovo oživujú neprijateľné pomenovania z obdobia po Rakúsko-uhorskom vyrovnaní a z čias horthyovskej okupácie. Žiadame vyradiť zo zoznamu obce, ktoré nemajú tradičné označenie v menšinovom jazyku. Rámcový dohovor na ochranu národnostných menšín, ku ktorým sa SR zaviazala, uvádza v odseku 3 článku 11, že štát v oblastiach tradične obývaných významným počtom osôb patriacich k národnostným menšinám a s prihliadnutím na svoje osobitné podmienky sa bude snažiť uvádzať tradičné miestne názvy, názvy ulíc a ďalšie miestopisné údaje určené pre verejnosť aj v jazyku menšiny, ak je o takéto označenia dostatočný záujem. Nie je nám známe, že by uvedené obce alebo príslušníci menšiny žijúci v týchto obciach niekedy prejavili záujem o oficiálne používanie označení v ich materinskom jazyku. Zaradením takýchto umelých označení do nariadenia vlády SR sa nerešpektujú medzinárodné dokumenty. | Z | N | Nové nariadenie sa dopĺňa o nové obce a o časti obcí, ktoré na základe sčítania 2011 a 2021 spĺňajú kritéria pre tzv. menšinovú obec. Vo vzťahu k tzv. menšinovým obciam, ktoré sú v zozname zaradené k dnešnému dňu sa dotknuté nariadenie nijakým spôsobom nemení. Terajšie označenia obcí v maďarskom jazyku vychádzajú z nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z. Uvedená informácia bola na základe pripomienky doplnená do osobitnej časti dôvodovej správy (§ 2). Združenie bolo o spôsobe vyhodnotenia pripomienky informované 11. augusta 2022 prostredníctvom e-mailovej komunikácie. |
| **ZSI** | **zoznamu obcí** Žiadame prepracovať návrh nariadenia vlády SR o zozname obcí pre viacero nedostatkov a zavádzajúcich údajov. Návrh nariadenia kopíruje viaceré nevhodné, vymyslené a účelovo zavádzajúce označenia obcí z nariadenia vlády z roku 2011. Napriek tomu, že toto nariadenie vlády v tom čase odmietla Legislatívna rada vlády a ministerstvo kultúry a ministerstvo vnútra malo zásadné pripomienky. V návrhu sa vyskytujú označenia pre obce v menšinovom maďarskom jazyku umelo vytvorené v roku 2011, ktoré nikdy nemali paralelné označenie v menšinovom (maďarskom) jazyku. Označenia, ktoré sa (prvýkrát v dejinách) v nariadení z roku 2011 úplne bezdôvodne prisudzujú týmto obciam sa nevyskytovali ani v zákone č. 191/1994 Z. z. o označovaní obcí v jazykoch menšín – v tzv. tabuľovom zákone, na ktorý sa v tom čase prekladateľ (R. Chmel) odvolával. Ide o umelé označenia, pretože príslušné obce mali od svojho vzniku len jediné pomenovanie, a to názov v slovenskom jazyku bez paralelného maďarského označenia. Tento slovenský názov používali a používajú rovnako občania slovenskej ako aj maďarskej národnosti. Týka sa to napr. obce Hurbanova Ves v okrese Senec, ktorá vznikla v roku 1956 vyčlenením z obce Rastice. Po jej vzniku sa neutvorilo a dodnes neexistuje nijaké maďarské označenie pre túto obec – v slovenskom jazyku, ako aj v menšinovom maďarskom jazyku sa jednotne používa názov Hurbanova Ves (v obci podľa SODB 2001 žilo 78,5 % obyvateľov slovenskej národnosti, 15,4 % príslušníkov maďarskej národnosti a 2,6 % príslušníkov českej národnosti, v SODB 2011 82,3 % Slovákov a 11,1 % obyvateľov maďarskej národnosti, v SODB 2021 87,3 % Slovákov a 8,5 % príslušníkov maďarskej menšiny). Označenie „Szigetmajor“, ktoré sa v nariadení prisudzuje obci Hurbanova Ves, bolo účelovo vymyslené a v zozname označení nemá nijaké opodstatnenie, keďže sa s touto obcou nijako nespájalo. Rovnaká situácia je pri obci Hviezdoslavov, ktorú v roku 1936 založili slovenskí obyvatelia, ktorí sa tu usadili počas pozemkovej reformy za prvej Československej republiky. Obec sa nikdy neoznačovala nijakým iným paralelným označením! Pomenovanie pre túto obec je rovnaké v slovenskom, ako aj v maďarskom jazyku a má jedinú podobu Hviezdoslavov. (Aj tá časť obyvateľov obce, ktorá sa v tomto čase hlásila k maďarskej národnosti používala vo svojej maďarskej reči názov Hviezdoslavov.) Žiadame vyradiť zo zoznamu obce, ktoré nemajú tradičné označenie v menšinovom jazyku. Rámcový dohovor na ochranu národnostných menšín, ku ktorým sa SR zaviazala, uvádza v odseku 3 článku 11, že štát v oblastiach tradične obývaných významným počtom osôb patriacich k národnostným menšinám a s prihliadnutím na svoje osobitné podmienky sa bude snažiť uvádzať tradičné miestne názvy, názvy ulíc a ďalšie miestopisné údaje určené pre verejnosť aj v jazyku menšiny, ak je o takéto označenia dostatočný záujem. Zaradením takýchto umelých označení do nariadenia vlády SR sa nerešpektujú medzinárodné dokumenty. | Z | N | Nové nariadenie sa dopĺňa o nové obce a o časti obcí, ktoré na základe sčítania 2011 a 2021 spĺňajú kritéria pre tzv. menšinovú obec. Vo vzťahu k tzv. menšinovým obciam, ktoré sú v zozname zaradené k dnešnému dňu sa dotknuté nariadenie nijakým spôsobom nemení. Terajšie označenia obcí v maďarskom jazyku vychádzajú z nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z. Uvedená informácia bola na základe pripomienky doplnená do osobitnej časti dôvodovej správy (§ 2). Združenie bolo o spôsobe vyhodnotenia pripomienky informované 11. augusta 2022 prostredníctvom e-mailovej komunikácie. |
| **ZSI** | **k zoznamu obcí** Žiadame vyradiť zo zoznamu obce, ktoré boli pridané do predkladaného nariadenia na základe priznania si umelo vytvorenej tzv. druhej národnosti, ktorú si mohli obyvatelia uviesť v SODB 2021. Ide o navýšenie počtu obcí o 125. Slovenská ani medzinárodná legislatíva (Ústava SR, medzinárodné dohody o právach príslušníkov národnostných menšín a ďalšie slovenské zákony) neumožňujú nárokovať si menšinové práva, ak ide len o nejaký približný, experimentálny vzťah k tzv. druhej národnosti. Nesúhlasíme so zneužívaním národnej a národnostnej identity, ktorá je súčasťou vzťahu k národnosti, jedincov na politické ciele, vychádzame z primordiálneho, tradičného prístupu, ktorý považuje národ za objektívnu a nemennú skutočnosť, vzťah a totožnosť k nemu jedinec ako prirodzená súčasť národa „dedí“ a uvedomuje si najmä prostredníctvom národnej pamäti a utvrdzuje si ju vo výchovno-vzdelávacom procese. Tým nie je daná prekážka na hlbšie skúmanie národnej identity, resp. identít. Pevný a jasný vzťah k jedinej národnosti, ktorá je súčasťou národnej identity formuje silnú, stabilnú a zdravú osobnosť spolu s ďalšími pevnými osobnými a kolektívnymi identitami ukotvenú v národe. Národná identita je jednou z najstarších kolektívnych identít. O jej rozbitie sa usilovali už mnohokrát v minulosti rôzne agendy, avšak ako vidíme, tradičná národná identita vždy pretrvala. O neprijatí a ignorovaní konštruktivistického prístupu k národnej identite, t. j. k národnosti a k jej rozkladu, čo považujeme za slepú uličku, svedčia výsledky SODB 2021, kedy sa k tzv. druhej národnosti prihlásilo iba približne 300 tis. obyvateľov, čo je iba necelých 6 % zo všetkých obyvateľov SR. | Z | N | Vláda SR 22. júna 2022 schválila interpretáciu výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov ako súčet obidvoch národnostných kategórií; a uložila vedúcemu Úradu vlády SR a splnomocnencovi vlády SR pre národnostné menšiny vypracovať zoznam obcí v súlade s interpretáciou výsledkov zo Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 týkajúcich sa národnosti a ďalšej národnosti obyvateľov ako súčet obidvoch národnostných kategórií. Považujeme za potrebné taktiež poukázať na skutočnosť, že z hľadiska súčasnej sociálnej vedy sa primordializmus chápe ako prekonaný koncept. V súčasnosti má práve konštruktivizmus v sociálnych vedách dominantné postavenie. Združenie bolo o spôsobe vyhodnotenia pripomienky informované 11. augusta 2022 prostredníctvom e-mailovej komunikácie. |
| **ZSI** | **zoznamu obcí** Žiadame vyradiť zo zoznamu označenia častí obcí, ktoré nemajú tradičné pomenovanie v menšinovom jazyku a boli umelo vytvorené alebo pochádzajú z obdobia Viedenskej arbitráže a po Rakúsko-uhorskom vyrovnaní, pred týmito obdobiami ani po nich sa nepoužívali. Ide napr. o označenie časti Nový Gúg obce Nové Zámky v menšinovom maďarskom jazyku navrhované ako Újgug. V súčasnosti aj dopravné označenie v Nových Zámkoch neoznačuje Gúgsku ulicu v menšinovom jazyku a ani slovenské webové portály píšuce v menšinovom maďarskom jazyku neuvádzajú túto časť obce v menšinovom jazyku. Maďarské označenie Gug, s krátkym „u“ pochádza len z obdobia Viedenskej arbitráže. Podobne, Bíňa Kolónia (okr. Nové Zámky), kolóniu založili slovenskí osadníci v roku 1926. Označenie nemá tradičné pomenovanie v menšinovom jazyku, aj v maďarskom jazyku sa používa Kolónia, v roku 1872 aj v roku 1941 mala názov Leánd puszta. Časť obce Arad pri Novej Vieske (okr. Nové Zámky) bola založená slovenskými osadníkmi v roku 1933 z Maďarska, Juhoslávie a Rumunska. Návrh označenia v nariadení v menšinovom maďarskom jazyku prirodzene kopíruje označenie v slovenskom jazyku a teda nie je tradičným označením v menšinovom jazyku. Ďalšie častí obcí s absentujúcim tradičným pomenovaním v menšinovom jazyku, väčšinou ide o pôvodné slovenské kolónie: Veča (časť Šale), Doma (časť Tomášova), Kolónia (časť Kútnikov), Kolónia (časť Michal na Ostrove), Javorinka (časť Galanty), Štúrová (časť Okoličnej na Ostrove), Konkoľ (časť Hurbanova) atď. Rámcový dohovor na ochranu národnostných menšín, ku ktorým sa SR zaviazala, uvádza v odseku 3 článku 11, že štát v oblastiach tradične obývaných významným počtom osôb patriacich k národnostným menšinám a s prihliadnutím na svoje osobitné podmienky sa bude snažiť uvádzať tradičné miestne názvy, názvy ulíc a ďalšie miestopisné údaje určené pre verejnosť aj v jazyku menšiny, ak je o takéto označenia dostatočný záujem. Nie je nám známe, že by uvedené časti obcí alebo príslušníci menšiny žijúci v týchto častiach obcí niekedy prejavili záujem o oficiálne používanie označení v ich materinskom jazyku. Zaradením takýchto umelých označení do nariadenia vlády SR sa nerešpektujú medzinárodné dokumenty. Odporúčame zriadiť názvoslovnú autoritu – komisiu odborníkov, určenú pre názvy obcí v menšinových jazykoch, ktorá vopred formuluje, prijme a zadefinuje hlavné princípy a praktiky svojej činnosti, ktoré bude aplikovať v súvislosti s novými názvami alebo zmenami názvov. Má byť braná do úvahy aj problematika zaobchádzania s názvami v mnohojazyčných oblastiach. Má sa zohľadniť súčasná pravopisná norma ako aj prípadné nárečové prvky v názve. Na maďarské, rusínske a ukrajinské označenia obcí a ich súpisy by sme aplikovali detaily Odporúčania Konferencie OSN o štandardizácii geografických názvov č. I/4: o. i. sa má brať do úvahy podoba názvu u lokálnych obyvateľov, podoba v katastrálnej dokumentácii, na starých mapách a historických prameňoch, ktoré sa nedotýkajú národného cítenia väčšinového obyvateľstva. V návrhu nariadenia sa vyskytujú okrem chybných označení v menšinových jazykoch, nesprávne označenie aj v slovenskom jazyku, napr.: Kostolná Gala namiesto Kostolné Holice, Malý Lég namiesto Malé Lehnice, Veľký Lég namiesto Veľké Lehnice, Malá Budafa namiesto Malý Budín, Veľká Budafa namiesto Veľký Budín, Pódafa namiesto Povoda. | Z | N | Podľa § 4 ods. 7 tretej vety zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov sa nápismi a oznamami určenými na informovanie verejnosti sú aj informácie určené účastníkom cestnej premávky prostredníctvom dopravných značiek vrátane označení obcí a iných vžitých a zaužívaných geografických názvov v jazyku národnostnej menšiny. Určenie menšinových názvov vychádzalo z dotazníkového prieskumu, v rámci ktorého sa priamo v dotknutých obciach zisťovali používané/zaužívané tvary názvov častí obce v jazyku menšiny a taktiež z výstupov pracovnej komisie, ktorá posudzovala okrem iného historické, geografické a gramatické súvislosti. Takzvané nesprávne označenia častí obcí v slovenskom jazyku vychádza z oficiálneho zoznamu obcí, častí obcí a vojenských obvodov Slovenskej republiky tvoriacich jednotlivé okresy, ktorý vedie MV SR. Združenie bolo o spôsobe vyhodnotenia pripomienky informované 11. augusta 2022 prostredníctvom e-mailovej komunikácie. |